

VDV512-100 Instructions

ENGLISH
FIG. 1


1. Test Remote #1 (Red)
2. F-Connector
3. Battery Cap
4. 2x AAA Batteries (included)
5. TEST Button
6. PASS LEDs
7. OPEN Fault LED
8. SHORT Fault LED
9. Pocket Clip (Back)

NOTE: *There are no user-serviceable parts inside tester.*

GENERAL SPECIFICATIONS

The Klein Tools Coax Explorer® 2 verifies proper continuity of F-connector coaxial cables and maps their location. Color-coded push-on remotes allow for up to four cables to be tested and mapped, displaying cable status via LED indicators (**PASS**, **OPEN**, or **SHORT**) that also identify the cable/remote location. Remote #1 (red) is included, additional remotes are available separately.

- **Environment:** Indoor
- **Operating Altitude:** 10000 ft. (3000 m) maximum
- **Operating Temperature:** 32° to 122°F (0° to 50°C)
- **Storage Temp:** -4° to 140°F (-20° to 60°C)
- **Relative Humidity:** 10% to 90% non-condensing
- **Dimensions (including remote holder):** 5.7" x 2.3" x 1.1" (145 x 32 x 29 mm)
- **Weight (including batteries):** 4.8 oz. (136 g)

Specifications subject to change.

TESTING/MAPPING CABLES

NOTE: *Not for use on powered circuits or outlets.*

1. Connect test remote ① to one end of the cable or outlet to be tested. If necessary, use an F-adapter (not included) to connect the test remote to the cable.
2. Connect the opposite end of the cable or outlet to be tested to the F-connector ② on the Coax Explorer® 2.
3. Press and hold the **TEST** button ⑤. If the cable is wired correctly, the top (red) **PASS** LED ⑥ will light. If there is a problem with the cable, one of the **FAULT** LEDs (**OPEN** ⑦ or **SHORT** ⑧) will light.

TESTING AN UNINSTALLED CABLE

1. Using an F-adapter (not included), connect a test remote ① to one end of the cable to be tested.
2. Connect the opposite end of the cable to be tested to the F-connector ② on the Coax Explorer® 2.
3. Press and hold the **TEST** button ⑤. If the cable is wired correctly, the corresponding **PASS** LED ⑥ will light. If there is a problem with the cable, one of the **FAULT** LEDs (**OPEN** ⑦ or **SHORT** ⑧) will light.

BATTERY REPLACEMENT (FIG. 1)

When the **TEST** button is pressed and no LEDs light, the batteries must be replaced.

1. Unscrew the battery cap ③.
2. Remove and recycle the two spent AAA batteries ④.
3. Install two new AAA batteries, with the positive (+) side facing into the tester as shown.
4. Screw battery cap tightly back into place.

FIG. 1



1. Transmisor remoto de prueba n.º 1 (rojo)
2. Conector F
3. Tapa del compartimento de baterías
4. 2 baterías AAA (incluidas)
5. Botón TEST ("PROBAR")
6. LED que indica PASS ("PRUEBA APROBADA")
7. LED FAULT ("FALLA") que indica OPEN ("CIRCUITO ABIERTO")
8. LED FAULT ("FALLA") que indica SHORT ("CORTOCIRCUITO")
9. Clip de bolsillo (espalda)

NOTA: El probador no contiene en su interior piezas que el usuario pueda reparar.

ESPECIFICACIONES GENERALES

El probador Coax Explorer® 2 de Klein Tools verifica la continuidad apropiada de los cables coaxiales con conectores F y mapea su ubicación. Los transmisores remotos a presión codificados por color permiten probar y mapear hasta cuatro cables, y los indicadores LED (**PASS** ["PRUEBA APROBADA"] **OPEN** ["CIRCUITO ABIERTO"] o **SHORT** ["CORTOCIRCUITO"]) muestran el estado de los cables e identifican la ubicación del cable/transmisor remoto. Se incluye el transmisor remoto de prueba n.º 1 (rojo); los demás transmisores remotos están disponibles por separado.

- **Entorno:** Interior
- **Altitud de funcionamiento:** 10 000 pies (3000 m) como máximo
- **Temperatura de operación:** 32 °F a 122 °F (0 °C a 50 °C)
- **Temperatura de almacenamiento:** -4 °F a 140 °F (-20 °C a 60 °C)
- **Humedad relativa:** 10 % a 90 %, sin condensación
- **Dimensiones (incluido el portatransmisor):** 5,7" x 2,3" x 1,1" (145 mm x 32 mm x 29 mm)
- **Peso (incluidas las baterías):** 4,8 oz (136 g)

Especificaciones sujetas a cambios.

PRUEBA Y MAPEO DE CABLES

NOTA: No utilizar en circuitos o tomacorrientes con energía.

1. Conecte un transmisor remoto de prueba ① a un extremo del cable o al tomacorriente que desee probar. Si es necesario, utilice el adaptador F (no incluido) para conectar el transmisor remoto de prueba al cable.
2. Conecte el otro extremo del cable o el tomacorriente que desee probar al conector F ② en el probador Coax Explorer® 2.
3. Mantenga presionado el botón **TEST** ("PROBAR") ⑤. Si el cable está correctamente cableado, se encenderá el LED superior **PASS** ("PRUEBA APROBADA") (rojo) ⑥. Si hay un problema en el cable, se encenderá uno de los LED **FAULT** ("FALLA") (**OPEN** ["CIRCUITO ABIERTO"] ⑦ o **SHORT** ["CORTOCIRCUITO"] ⑧).

PRUEBA DE UN CABLE NO INSTALADO

1. Utilice el adaptador F (no incluido) para conectar el transmisor remoto de prueba ① a un extremo del cable que desee probar.
2. Conecte el otro extremo del cable que desee probar al conector F ② en el probador coaxial Explorer® 2.
3. Mantenga presionado el botón **TEST** ("PROBAR") ⑤. Si el cable está correctamente cableado, se encenderá el LED **PASS** ("PRUEBA APROBADA") ⑥. Si hay un problema con el cable, se encenderá uno de los LED **FAULT** ("FALLA") (**OPEN** ["CIRCUITO ABIERTO"] ⑦ o **SHORT** ["CORTOCIRCUITO"] ⑧).

REEMPLAZO DE LAS BATERÍAS (FIG. 1)

Las baterías deben reemplazarse si no se enciende ningún LED al presionar el botón **TEST** ("PROBAR").

1. Desenrosque la tapa del compartimento de baterías ③.
2. Retire y recicle las dos baterías AAA agotadas ④.
3. Instale dos baterías AAA nuevas con el lado positivo (+) orientado hacia el probador, como se muestra.
4. Enrosque la tapa del compartimento de baterías firmemente en su lugar.

ALMACENAMIENTO

Retire las baterías si no va a utilizar el probador durante un tiempo prolongado. No lo exponga a la humedad ni a altas temperaturas. Luego de un período de almacenamiento en condiciones extremas que sobrepasen los límites mencionados en la sección ESPECIFICACIONES GENERALES, deje que el probador vuelva a las condiciones de funcionamiento normales antes de utilizarlo.

FIG. 1



1. Capteur de test à distance n° 1 (rouge)
2. Connecteur en F
3. Couvercle de piles
4. 2 piles AAA (comprises)
5. Bouton « TEST »
6. Voyants DEL « PASS » (test réussi)
7. Voyant DEL « FAULT » (anomalie) indiquant « OPEN » (circuit ouvert)
8. Voyant DEL « FAULT » (anomalie) indiquant « SHORT » (court-circuit)
9. Agrafe pour poche (à l'arrière)

REMARQUE : Ce testeur ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Le Coax Explorer® 2 de Klein Tools vérifie la continuité des câbles coaxiaux à connecteur en F et mappe leur emplacement. Les capteurs à distance chromocodés à enfiler permettent de tester et de mapper jusqu'à 4 câbles en indiquant l'état de chacun d'eux par des voyants DEL (« PASS » [test réussi], « OPEN » [circuit ouvert] ou « SHORT » [court-circuit]), qui précisent aussi l'emplacement du câble et du capteur à distance. Le capteur de test à distance n° 1 (rouge) est inclus, mais d'autres capteurs à distance sont offerts séparément.

- **Environnement :** À l'intérieur
- **Altitude de fonctionnement :** 3 000 m (10 000 pi) maximum
- **Température de fonctionnement :** 0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F)
- **Température d'entreposage :** -20 °C à 60 °C (-4 °F à 140 °F)
- **Humidité relative :** 10 à 90 %, sans condensation
- **Dimensions (incluant le support pour capteurs à distance) :** 145 x 32 x 29 mm (5,7 x 2,3 x 1,1 po)
- **Poids (avec les piles) :** 136 g (4,8 oz)

Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications.

TEST ET MAPPAGE DES CÂBLES

REMARQUE : Évitez l'utilisation sur des prises et des circuits alimentés.

1. Connectez le capteur de test à distance ① à une extrémité du câble ou de la prise à tester. Au besoin, utilisez un adaptateur de connecteur en F (non compris) pour connecter le capteur de test à distance au câble.
2. Connectez l'extrémité opposée du câble ou de la prise à tester au connecteur en F ② sur le Coax Explorer® 2.
3. Appuyez sur le bouton « TEST » ⑤ et maintenez-le enfoncé. Si le câblage est correct, le voyant DEL « PASS » ⑥ (test réussi) du haut (rouge) s'allumera. Si un problème survient avec le câble, un des voyants DEL FAULT (anomalie) (« OPEN » ⑦ [circuit ouvert] ou « SHORT » ⑧ [court-circuit]) s'allumera.

TEST D'UN CÂBLE NON INSTALLÉ

1. À l'aide de l'adaptateur de connecteur en F (non compris), connectez le capteur de test à distance ① à une extrémité du câble à tester.
2. Connectez l'extrémité opposée du câble à tester au connecteur en F ② sur le Coax Explorer® 2.
3. Appuyez sur le bouton « TEST » ⑤ et maintenez-le enfoncé. Si le câblage est correct, le voyant DEL « PASS » ⑥ (test réussi) correspondant s'allumera. Si un problème survient avec le câble, un des voyants DEL FAULT (anomalie) (« OPEN » ⑦ [circuit ouvert] ou « SHORT » ⑧ [court-circuit]) s'allumera.

REEMPLACEMENT DES PILES (FIG. 1)

Lorsque vous enfoncez le bouton « TEST » et qu'aucun voyant DEL ne s'allume, remplacez les piles.

1. Dévissez le couvercle du compartiment à piles ③.
2. Retirez et recyclez les deux piles AAA à plat ④.
3. Placez deux nouvelles piles AAA dans le testeur, côté positif (+) vers le haut, comme illustré.
4. Remplacez le couvercle du compartiment à piles en le vissant bien serré.